





# MAQUINARIA

El que desee adquirir cualquier clase de Maquinaria debe dirigirse á la casa de

## ALFRED WILLIAMS

Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas

Representante y Apoderado de la acreditada casa de

## SPERLING & WILLIAMS DE LONDRES

ESPECIALISTAS EN EL RAMO DE MAQUINARIA

Gran número de instalaciones en las Islas Canarias.

Técnicos y montadores locales.

Consultas técnicas diariamente de 1 á 3 (gratis) en el

**Departamento de Maquinaria, Marina 11, Santa Cruz.**



### A los consumidores de Cemento

La competencia comercial en este mercado entre los distintos vendedores de cemento, ha hecho que este artículo llegue hoy á venderse á precios inverosímiles, importando para ello calidades inferiores fabricadas con escorias ó residuos de otras fabricaciones, lo que hace que los productos obtenidos se descompongan lentamente, resultando una economía mal entendida.

Los compradores de cemento deben exigir, al igual que hacen los agricultores con los abonos químicos, el análisis y condiciones de resistencia, fraguado, etc., pues así pueden conocer á conciencia la calidad que adquieren, sin dejarse ilusionar por la economía de momento que luego se traduce en mayores gastos.

Los cementos Portland **GOLIATH** y **DRAGO** y Roquefort **CAMPANA** (cal hidráulica) están perfectamente analizados y sus calidades corresponden con toda garantía al precio á que se venden.



### Mutaginas

para mostos, para mejoramiento de los vinos, para conservación de los mismos, para hacer vinos dulces, para vinos picados, etc. etc.

Se ha trasladado el depósito á la calle del Clavel núm. 3.

Emilio Miranda, Santa Cruz, Tfe

Se alquila una accesorio con anaquelaria y escaparates situada en lugar muy transitado, propo para establecimiento de Modas.

Darán razón en esta imprenta.

### Casa de Salud

MÉDICO-QUIRÚRGICA DEL DOCTOR COSTA

Esta casa de salud, montada con todos los adelantos modernos y con verdadero confort, posee instalaciones completas y perfectas de medicina física, baños de vapor, masaje, rayos X, alta tensión, baños eléctricos, aire caliente (radium etc.) y un departamento modelo para cirugía.

Se admiten en ella toda clase de enfermos, salvo los que padezcan enfermedades mentales ó infecto contagiosas.

Horas de consulta: martes, jueves y sábados á las 4 de la tarde.

Viera y Clavijo 52

### Calzado americano

Gran novedad

Se acaba de recibir de los Estados Unidos un gran surtido de zapatos y botas de todas clases, tanto para señora como para caballero.

La Bota Inglesa y Americana 3—San Francisco—3

**SE VENDE** bien barato, un hermoso carro, casi nuevo, con tres bestias. Informará en el Barrio de San Andrés D. Domingo Delgado.

**Se alquila** la parte alta de la casa calle de Santa Rita número 50, esquina á Jesús María. Tiene agua á presión. Para tratar dirigirse á las oficinas de la Sociedad de Edificaciones y Reformas Urbanas, Castillo 61, bajos, de 1 á 4 t.

**Itinerario oficial** de los vapores corrientes interinsulares, aprobado recientemente y que rige desde el 1.º de Enero del corriente año, se halla de venta en la imprenta de Molowny, San Francisco 32

### ESTÓMAGO

Curación del 98 por 100 de las enfermedades del estómago é intestinos con el Elixir Estomacal de Saiz de Carlos. Lo recetan los médicos de las cinco partes del mundo. Tonifica, ayuda á las digestiones, abre el apetito, quita el dolor y cura la

### DISPEPSIA

Las acedias, vómitos, vértigo estomacal, indigestión, flatulencias, dilatación y úlcera del estómago, hipercloridria, neurastenia gástrica, anemia y clorosis con dispepsia: suprime los cólicos, quita la diarrea y disentería, la fetidez de las deposiciones y es antiséptico. Vigoriza el estómago é intestinos, el enfermo come más, digiere mejor y se nutre. Cura las diarreas de los niños en todas sus edades.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID. Se remita folleto á quien lo pida.

### La Popular Tinerfeña

Esta acreditada fábrica de pan, pone á la disposición del numeroso público que le favorece, sus nuevas industrias de pastas para sopa y moler granos para harina y gofio.—Servicio á todas horas y á domicilio previo aviso.

Se vende carbón de cok á precio moderado

Despachos: San Francisco 57 y Valentin Sanz, 21

Teléfono núm. 406

### THE PERFECTION

AGUA SELTZ 100% APOLINARIA GINGER ALE FÁBRICA DE BEBIDAS GASEOSAS



Hojas declaratorias de mercancías sujetas al arbitrio extraordinario, se venden en esta imprenta.

### SELLOS

de ca utchuc se hacen en la imprenta de Molowny, San Francisco número 32.

### TINTA

para periódicos se vende en el taller tipográfico de este diario.

### Para los bodegueros y almacenistas de vinos

Que quieran mejorar, clarificar, y conservar sus vinos en perfectas condiciones usen los productos de esta casa. La VINOLINA producto francés completamente sano, clarifica el vino y lo conserva sin necesidad de alcohol por muchos años, garantizando que no se enturbia, ni acida, en absoluto. Pida usted una muestra que se le remitirá GRATIS, como prueba. Productos para hacer desaparecer el AGRIO-TURBIEZA-PESADEZ-ACIDEZ, ó cualquier alteración del vino, después de verificar el análisis, remitiendo muestra.

COLAS CLARIFICANTES para el Trasiago. SAVIOL para limpiar envases ácidos. Desinfección de Alcoholes industriales—Aguardientes de caña, Cervezas, Cidras, etc. etc.

Se remiten catálogos con extensa información.

R. ARMAS DE MIRANDA

37, Imeldo Seris, 37.—(antes Barranquillo).— Santa Cruz de Tenerife.

A todos los pobres de sangre, nerviosos, débiles y convalecientes, tanto niños como adultos da

### GUDERIN

nuevas fuerzas. GUDERIN contiene Manganeso y Hierro en combinación completamente nueva y especial con Peptona; es de fácil digestión, abre el apetito y es un medio de reconstitución preparado para el uso inmediato y renovador de sangre. Aumenta en seguida los glóbulos rojos de la sangre, refuerza el sistema nervioso y reconstituye y nutre el cuerpo.

De venta en todas las Droguerías y Farmacias. Depósito exclusivo para las islas Canarias,

GASPAR MELÉNDEZ

Droguería.—53, Triana 53, Las Palmas.

—No podía desheredar á mi hijo,—dijo impetrando nuestra misericordia;—no podía desheredarlo. He ido demorando el día fatal, hasta que pasó la oportunidad de revelar mi secreto y entonces me imaginé que todo se arreglaría si se casase con Adelaida.

—Me tomó las manos entre las suyas, y con sus ojos moribundos fijos en mi cara, me dijo:

«Prométeme, esposa mía, guardar mi secreto hasta la muerte, de modo que Allan nunca llegue á saberlo. No necesita saberlo, es preciso que no lo sepa. Mi hijo me quiere sinceramente, me honra como hombre leal, tiene tanta fe en mí que por todo el oro del mundo, no quisiera que supiese lo que he hecho. No me quedaré tranquilo en la tumba si llega á saberlo.

—Luego nos contó las largas luchas que había sufrido entre el amor á su hijo y sus sentimientos de rectitud. Creía el compromiso que había arreglado, salvaría las dificultades, y así dejó aquel testamento que conoces, Allan. Si no te hubieras casado con Adelaida, ella hubiera heredado toda la propiedad. ¡Oh! hijo mío, no digas nunca una palabra de censura, no le reconvenas nunca, pues su pecado provenía de su amor á ti.

Lord Carew hizo levantar á su madre, bañada en lágrimas, y la tuvo estrechada en sus brazos.

—Queridísima madre,—dijo,—¿cuán cruelmente ha caído esta desgracia sobre usted. Sin embargo, era usted tan inocente como yo. No creo que le correspondiera la mínima sombra de la censura.

—No pienso en mí, Allan,—prosiguió lady Carew,—sino en tu padre. Querido mío, amaba mucho, su vida fué honrada, recta, leal; salvo en ese punto. No puedo sufrir la idea. Estoy segura de que se dejó extraviar por amor excesivo á ti, por el orgullo que llenaba su co-

«Vine, pues, para cerciorarme de su felicidad. ¿Qué descubrió? Que ella ha sido defraudada, robada, estafada de su herencia. Ha sido sacrificada por Desmond Carew, á quien todo el mundo respetaba como hombre leal.»

—Permitame,—interrumpió lady Adelaida,—es usted demasiado injusto. Lord Desmond me trató siempre con mucha amabilidad, fué tan bueno y generoso como verdadero padre.

—Sin embargo, te robó,—exclamó el general.

—No es cierto,—contestó ella.—¿No es Brooklands mi hogar? Conocía esta historia; hace muchos años que la conozco, pero hubiera preferido la muerte antes de revelarla. ¿Quién soy yo para privar á Allan de su herencia? ¿Podría yo verlo agobiado bajo el peso de vergüenza y de la humillación, cuando tendría el mayor placer en sacrificarle mi vida entera? La hora más dichosa que he sentido fué cuando hallé la oportunidad de sacrificarle por amor á él.

—Eres niña tonta y sentimental,—dijo el general.—Nunca he encontrado á una mujer que tuviera el menor sentimiento de justicia. ¿Qué importan los efectos del ánimo cuando se trata únicamente de la justicia y de la rectitud? Cuando llegué, me extrañaba que nadie hablase de todo eso, pero me imaginé que por el hecho del casamiento de Adelaida y de Allan, todos habían querido callar la historia. Ni por un momento soñé con que esa historia había sido ocultada.

**JACOB AHLERS**

Lista de los vapores que se esperan en Santa Cruz de Tenerife  
LAS FECHAS SON APROXIMADAS

DIA	VAPOR	Tonelaje	DESTINO
5 Junio	Admiral	7000	Swakopmund, Luderitzbucht, CapTown y Costa Oriental de Africa.
6 »	Edea	3500	Las Palmas y Costa de Africa.
7 »	Alexandro Woermann	5000	Madera, Southampton, Boulogne y Hamburgo.
8 »	General	5000	Southampton, Antwerpen y Hamburgo.

*Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei*  
SERVICIO FRUTERO DE TENERIFE A HAMBURGO

Vapores	Salidas de Puerto Cruz	Salidas de Santa Cruz de Tenerife
Lubeck	Del 5 al 6 de Junio	7 de Junio
Muzagan	Del 12 al 13 de Junio	14 de Junio
Oldenburg	Del 19 al 20 de Junio	21 de Junio

**ANEMIA-CLOROSIS**  
APROBACION DE LA ACADEMIA DE MEDICINA DE PARIS

**Pildoras y Jarabe BLANCARD**

*Manana* DOSIS: 2 a 6 Pildoras / 1 a 3 Cucharadas

**DEBILIDADES-ESCRÓFULAS**

Tomad siempre **Histógeno Llopis** para curar la Tuberculosis, Anemia, Diabetes y enfermedades consuntivas en general.

Venta: en todas las farmacias de España, Portugal y América.

Recomendado por todos los médicos

Unico depósito para Canarias, donde está prohibida la reventa de mis especialidades, Droguería de D. Gaspar Melendez, Farmacia.—53, Triana 53.—Las Palmas.

**Comp.ª Trasatlántica (antes A. López y C.ª)**

Servicio del mes de Junio de 1912

Nombres de los vapores	Salidas	Destinos
P. de Sotrústegui	9 de Junio	Montevideo y Buenos Aires
Ciudad de Cádiz	11 de Junio	Santa Cruz de la Palma y Fernando Poo
M. L. Villaverde	14 de Junio	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona
León XIII	16 de Junio	Cádiz y Barcelona
Montserrat	18 de Junio	Sta. Cruz Palma, Pto. Rico, Pto. Plata, Habana, Colón, Pto. Limón, Pto. Cabello, Sabanilla, Curacao y Guaira, y para Veracruz con trasbordo en Habana
Antonio López	20 de Junio	Cádiz, Barcelona

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores a las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.

Agentes, **Vinde & Hijos de Juan La-Roche.**

A todos los que padezcan de granos rojos, de acné, de forúnculos de abcesos, de llagas supurantes, en una palabra, de enfermedades en que exista supuración aconsejamos vivamente el uso de la **Levadura de Coirre** (Levadura seca de cerveza), con la cual obtendrán una radical curación.

Esta especialidad, tan apreciada de los médicos, se encuentra en todas las buenas farmacias del mundo entero. Exíjase la verdadera marca de fábrica COIRRE (de París).

SELLOS de caucho se hacen en esta imprenta.

**Línea de vapores fruteros de Otto Thoresen**

Servicio Semanal entre los puertos de las Islas Canarias y Londres  
SALIDAS DEL MES DE JUNIO

Día 6 SAN MIGUEL (Admite carga para Newcastle)  
Día 13 SAN LUCAR.—Día 20 SAN MATEO.—Día 27 SEGOVIA

Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para llevar fruta, efectúan la descarga en el **Mtd Alton Wharf**, el muelle más cercano al mercado en Londres y admiten carga para Rotterdam, Amsterdam, Amberes con trasbordo en aquella Capital.

Servicio cada quince días de Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife para Dunkerque y Hull

Junio 8 SETUBAL. Junio 22 SANTIAGO

El vapor SAN LUAR el día 3 admite carga para Newcastle

Se han hecho reformas en estos buques para el transporte de pasajeros acondicionándolos para llevar cómodamente una persona en cada camarote. Importe del pasaje 1. 7-0-0.

Servicio interinsular por los vapores «Sancho» y «San Sebastián»  
SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

Vapor SAN SEBASTIAN.—Los Sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma, prosiguiendo a Los Sáigos y Pasacorta y puertos de la Gomera para regresar a Santa Cruz de Tenerife los Jueves al amanecer.

Vapor SANCHO.—Los Sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera prosiguiendo a los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, saliendo de este último puerto los Miércoles por la noche directo a Santa Cruz de Tenerife.

Para más informes dirigirse a las oficinas de OTTO THORESEN-Marina 3-Tercer piso

**NICOLÁS DEBESA**  
BANCA Y CAMBIO  
Alfonso XIII, 64

Emite giros sobre todos países.  
Pagos telegráficos.  
Cartas de crédito.  
Descuentos y cobros.  
Cuentas corrientes.  
Compra Cheques y Letras.  
Cambio y toda clase de operaciones bancarias.

Para los puertos del Sur de esta isla  
El magnífico y rápido vapor

**VELOX**

saldrá de este puerto todos los Domingos a las 6 de la mañana, regresando los Miércoles a la tarde.

Admite carga y pasajeros. Se recibe la carga los sábados hasta las 5 de la tarde.

Para informes dirigirse a sus Agentes, **Miller Wolfson & Co.** Marina 3

**Papel para periódicos**  
se vende en la imprenta de este Diario calle de San Francisco número 32.

**Yeoward Brothers**  
Línea de vapores rápidos FRUTEROS entre Liverpool, Lisboa e Islas Canarias

Salidas de Santa Cruz de Tenerife durante el mes de JUNIO.

Estos vapores harán escala en este puerto durante el verano, siempre que haya carga suficiente. Atracando en el Dique HORTH COBURG el más cómodo para efectuar la descarga con sus almacenes especialmente acomodados para recibir durante los meses de invierno.

Los vapores de esta Compañía, reúnen condiciones inmejorables para pasajeros de primera clase a los siguientes precios.

Por los vapores **Andorinha, Aguilá y Ardeola**, billete sencillo L. 8: 8: 0. Id. de ida y vuelta L. 12: 12: 0.

Por los vapores **Avocat y Avatoro** billete sencillo L. 6: 6: 0. Id. de ida y vuelta L. 10: 10: 0.

Los billetes de ida y vuelta son valederos por un año.

Servicio interinsular. Vapor ALCA Salidas de Santa Cruz de Tenerife. Los martes por la tarde directo a Puerto Cruz y Garachico para regresar a Santa Cruz los domingos temprano

Para más informes, dirigirse a los señores **YEOWARD BROTHERS**  
Santa Cruz de Tenerife, Marina 43.

**LA VELOCE**  
Societa di Navigazione a Vapore

El magnífico vapor correo italiano

**Citta di Torino**  
de 4.500 toneladas llegará a Santa Cruz el 9 de Junio con destino a Trinidad, La Guayra, Pto. Cabello Curacao, Pto. Columbia (Sabanilla) Pto. Limón y Colón con hueco para pasajeros de primera clase, segunda y tercera y carga.

Agentes, **C. Diaz Botas**, casa de **Elder Dempster & Co.**, Alfonso XIII 48.

**MILLER WOLFSON & CO.**  
BANQUEROS  
3, Eduardo Cobián, 3  
Santa Cruz de Tenerife

**Hamilton & Co.**  
LISTA DE VAPORES  
que saldrán del puerto de Santa Cruz de Tenerife para los que a continuación se expresan:

Las fechas son aproximadas

DESTINO	VAPORES	DIA
Cape Town y puertos del Sur y Este de Africa	Braemar Castle	6 Junio
	Dunluce Castle	21 »
Cape Town Hobart Melbourne y Wellington N. Z.	Turakina	13 Jun.
	Athenic	27 »
Cape Town y puertos Australia	Bovic	2 Junio
	Galway Castle	5 »
	Remuera	6 »
	Mantua (Via Madera Gibraltar, Arosa Bay)	6 »
	Inkonka	7 »
	Marathon	8 »
LONDRES	Hurunui	8 »
	Kia Ora	11 »
	Dover Castle *	13 »
	Inanda *	13 »
	Cawdor Castle *	18 »
	Garth Castle	19 »
	Gloucester Castle *	26 »
LIVERPOOL		
HAMBURGO	Dania	6 Junio
	Via Palmas y Antwerp La Plata	26 »
HABANA	Frankenwald	2 Junio
	Bavaria	2 Julio
Buenos Aires	Koenig Friedrich August	

\* Estos vapores harán escala en Tenerife siempre que haya suficiente pasaje ó carga para ellos.

**Pinillos Izquierdo y Comp.**  
El magnífico vapor correo español **Martín Saenz** de 5.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el 4 de Junio con destino a **Habana y Santiago de Cuba** con hueco para pasajeros de 2.ª y 3.ª clase. Precio del pasaje de 3.ª 110 pts.

El magnífico vapor correo español **Miguel M. Pinillos** de 4.500 toneladas, llegará a Santa Cruz el 8 de Junio con destino a **Habana y Santiago de Cuba** con hueco para pasajeros de todas clases y carga.

Agentes, **C. DIAZ BOTAS**, casa de **Elder Dempster y Ca.**, Castillo 84.

CAPITULO LXXIV

La voz del general se perdió en un sordo murmullo, é inmediatamente tuvo lugar una pequeña conmoción entre los que le escuchaban.

Lord Carew había escuchado la narración como el condenado que oye su sentencia de muerte; su rostro palideció y se puso macilento, se hubiera creído que varios años de angustia habian pasado por su cabeza; cuando cesó de hablar el general, se notó en sus ojos la sombra de una agonía apasionada.

Hubiera deseado contestar, pero no se escapó el menor sonido de sus pálidos labios.

—No soy ladrón, general,—dijo al fin,—no he sabido nada de todo eso. Estoy aturdido, descañado, perdido. Créi que mi padre era el alma del honor; tenía en él la misma fe que tengo en el cielo.

Era hombre joven y fuerte; sin embargo, al hablar así, las lágrimas brotaron de sus ojos y sus labios temblaron.

Lady Adelaida se acercó á él: la rodeó el cuello con sus blancos brazos, era la primera caricia que jamás le ofreciera, y puso su linda cara en la suya.

—Allan, querido esposo,—dijo,—no se moleste usted por tan poca cosa. Sé cuán noble y leal ha sido usted. Hubiera preferido irme para no volver á verle más, á que supiera todo esto. Amor mío, ¿qué importa que la propiedad fuese suya ó mía? Ahora pertenece á los

dos. Este fué el único obstáculo entre nosotros. Ahora que lo sabe todo, ¿no me despedirá usted? Amor mío, seamos felices en adelante.

—Tengo que confesar, Adelaida,—interrumpió el general,—que, por más que no tengas juicio, eres una mujer superior.

Lord Carew no podía contestar nada; solamente seguía con los ojos fijos en la hermosa cara que se inclinaba sobre él.

—No puedo sufrirlo,—suspiró al fin.—Mi padre te robó y yo también, Adelaida. Quisiera haber muerto antes de saber esto.

Entonces lady Carew se acercó á su hijo.

—Allan,—dijo ella con voz que respiraba dignidad y simpatía,—si todo el mundo grita contra tu padre, no consentas en ello; ni una sola palabra. Acuérdate que pecó sí, pero por amor á tí, y aquel pecado esterilizó su vida.

—Como ha esterilizado la mía,—dijo su hijo.

—¿Cómo aconteció eso, lady Carew?—preguntó el general.

—No quiera Dios,—contestó ella,—que le culpe para piscalparme á mí. Pero no supe nada hasta cuando mi pobre marido estuvo moribundo, entonces me lo refirió. Recuerdo cuando el general trajo á la pequeña Adelaida; y mi marido me contó que era la hija de su más íntimo amigo, quien al fallecer, la había recomendado á su cuidado. No supe más hasta la hora de su muerte; y aunque hizo aquel testamento en favor de Adelaida para que ella no perdiera nada, estaba casi loco de remordimientos. Nos mandó llamar, á Adelaida y á mí; nos confesó la verdad, exigiendo de nuestra parte el juramento de no revelarlo á Allan.

**Globulógeno**  
Preparado de éxito seguro en la anemia, clorosis, debilidad general, inapetencia y dolores y desarreglos menstruales; en la tuberculosis mejora notablemente el estado general, con aumento notable de peso.

De venta: Farmacia **L. Martín Espino**, Norte 7, Tenerife.

**Salón Parisièn**  
SOMBREROS  
Gran surtido de las últimas novedades parisienses en sombreros, blusas, batas, peinadores y todas clases de ropas blancas para Sras **Mme. Van-den-Branden**  
Méndez Núñez 15, junto al P. Municipal

**Hojas** principal y duplicado para las mercancías libres de derechos. De venta en la imprenta de Molowny.

**Imp. de F. S. Molowny**